

Str. 16 *b.* Gorr. वसिष्ठो ऽग्रसद्व्यग्रः । Vgl. zu IV. 18. *b.* — V. 23. *b.* und XI. 14. *a.*

Str. 17 *a.* Gorr. ग्रसतस्तस्य st. ग्रसमानस्य । Vgl. zu 16. *b.* — 14. *a.* hat die Bengalische Recension न्यबधीत् st. ग्रसते ।

KAPITEL VII.

Str. 3. *b.* Gorresio schreibt die beiden ersten Eigennamen mit स, Schlegel mit ष. क्विस्यन्द ist eine Corruption von क्विःस्यन्द, wie दुष्यन्त von दुःष्यन्त. Vgl. die Einleitung zu meiner Ausgabe des Çāk. S. XI. — Schlegel verbindet महार्थस् mit दृढनेत्रस् «Dr., magno curru invecus». Es kann aber auch ein Nomen proprium sein. Die Bengalische Recension liest :

तत्रास्य त्रिंशे पुत्राश्चत्वारो लोकविश्रुताः ।

क्विस्यन्दमधुस्यन्ददृढनेत्रमहोदराः ॥

तदानुशासतो राज्यमष्टौ पुत्रा महाबलाः ।

त्रिंशे राजशार्ङ्गलाद्वीर्यवतो महैतसः ॥

Str. 4. *b.* Gorr. आगम्य गाधिज्ञं राम सो ऽब्रवीन्मधुरं वचः । Vgl. zu XIII. 18.

Str. 5. *a.* Gorr. त्रितो राजर्षिलोकस्ते ।

Str. 6. *b.* Gorr. त्रिपिष्टपाद्भूलोकम् । Es ist allerdings auffallend, dass Brahma's Himmel hier त्रिपिष्टप genannt wird, da dieses sonst den Aufenthaltsort der untern Götter bezeichnet (vgl. Sund. II. 6. क्त्वा त्रिपिष्टपं त्रमुर्बल्लोकं ततः सुराः १); aber die Schwierigkeit wird nicht gehoben, wenn man त्रिपिष्टपात् liest, es sei denn, dass wir annehmen wollten, Brahma sei zuerst mit den Göttern nach Indra's Himmel gegangen und von da erst zu seinem erhabenen Sitze.

Str. 13. *b.* Gorr. अस्मिन्महापुत्रेस्तु यत्र तेस्तप्यते तपः ।